

© Freytag + Berndt, verkleinerter Ausschnitt aus der Wanderkarte 1: 100.000, Blatt 28, Dachstein und Salzkammergutseen. Erhältlich im Buch- und Zeitschriftenhandel.

Salzkammergut-Druckerei Gmunden

**R-E-4**

**INT. ÖSTERR. JUGENDMEISTERSCHAFT**

**23.-27. AUGUST 1989**

**SEGEL-CLUB TRAUNKIRCHEN**

in den Klassen  
**420 · LASER · LASER-R**  
**OPTIMIST · EUROPE**

**AUSSCHREIBUNG**

**Romero**

**JOLLY**

**LANG-FINGER**

**NOGGER**



*mini milk*

**Cornetto**

**Brickerl**

**Plattfuß**

**Ein Eis besser als das andere!**



**MILCHPAUSE** *macht milchfrisch*

**Werbung:** Laut Regel 26 der IWB (Anhang 14) wird diese Veranstaltung in die Kat. B eingestuft. Für die Dauer der Regatta hat jeder Teilnehmer für den SCT einen Aufkleber am Schiff anzubringen.

**Unterkunft:** Übernachtungsmöglichkeit für eine begrenzte Anzahl von Regattateilnehmern ist im Clubhaus des SCT (Matratzenlager) sowie in der Volksschule Traunkirchen siehe S.5 (Matratzen sind selbst mitzubringen), möglich.

Anmeldung dafür nur im Regattabüro; ein pauschalierter Unkostenbeitrag von öS 100,- wird eingehoben.

Darüberhinaus können Zimmerbestellungen direkt an das Fremdenverkehrsamt Traunkirchen - Tel. 07617/2234 - gerichtet werden (Siehe S.6). Abstellmöglichkeit für Wohnmobile besteht auf der Bräuwiese (elektrischer Stromanschluß gegen Gebühr).

**Verpflegung:** Im Clubhausbuffet möglich.

**Liegeplätze:** Liegeplätze für die Boote, Abstellmöglichkeit für Bootsanhänger und Autos sind aus dem Programm ersichtlich.

**Hinweis:** Tischtennisschläger nicht vergessen - Tischtennisturnier! eventuell Fahrräder, um den Weg von der Volksschule oder anderer Übernachtungsstelle schneller zu bewältigen.

**Disziplin:** Teilnehmer, die sich im Clubgelände oder im Nachtquartier undiszipliniert verhalten, werden von der weiteren Teilnahme an der Meisterschaft ausgeschlossen.

**Haftung:** Die Teilnahme an den Wettfahrten erfolgt auf eigene Gefahr des Teilnehmers. Eine Haftung irgendwelcher Art seitens des Veranstalters oder des Wettfahrtausschusses bei der Durchführung der Wettfahrten, sowie für irgendein Verhalten von Teilnehmern ist ausgeschlossen. Die teilnehmenden Boote müssen haftpflichtversichert sein.

---

mit **MILCH** . . . . . auch 1989 vorne mit dabei . . .

---

Folgende Sponsoren unterstützen die Durchführung der Veranstaltung:



DIE ERSTE  
Österreichische Spar-Casse-Bank

ESKIMO  
Unifrost Gesellschaft m.b.H.

RENAULT  
Kellner Ges.m.b.H., Gmunden

MILCH-INFO  
Milch-Informationsgesellschaft



# Traunkirchen am Traunsee



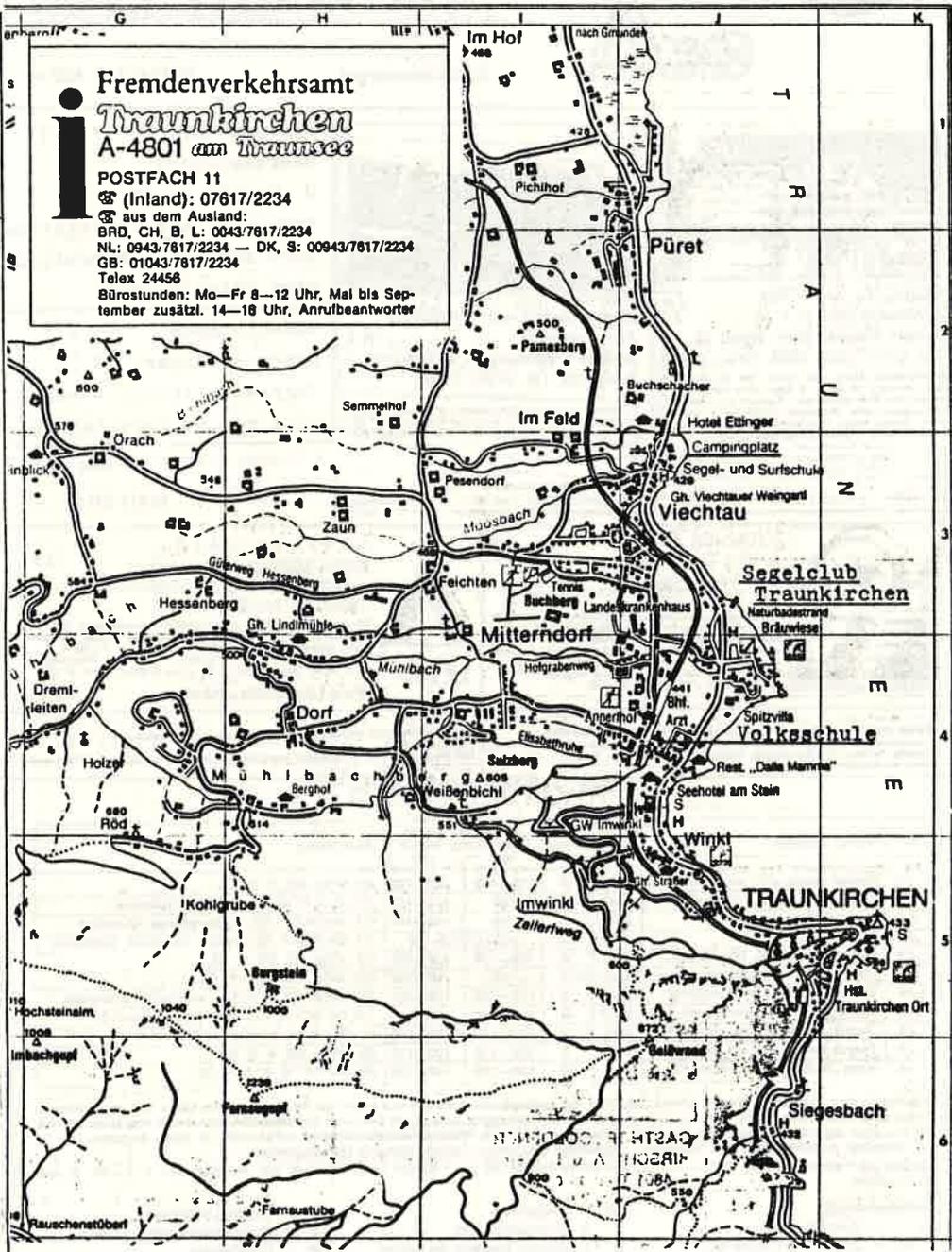
Salzkammergut

SEEHÖHE 422 m

 <p><b>SEEHOTEL AM STEIN</b> *** J. Wimmer Ges. m. b. H. J 4 A-4801 Traunkirchen, Winkl 15 Tel. 07617/2203, 2504, Telex 24445</p> <p>Komfortables Hotel, nur durch die Straße vom See getrennt! 35 Zr., v. 3 App., alle mit Du/WC. Sauna, Konferenzraum bzw. Fernseh- u. Leseraum, hotelieriges Pub (Diskothek), Caféhaus u. Restaurant, Dachterrasse, Hotelstrand mit Gartenschade u. Tischtennis. Eigener Busparkplatz, Lift.</p> <table border="1"> <tr> <td>Vor- u. Nachsaison Du/WC, Bad, FLW</td> <td>Hauptsaison Du/WC, Bad, FLW</td> </tr> </table> <p>ÜP (Buffet) 150 ÖS</p>	Vor- u. Nachsaison Du/WC, Bad, FLW	Hauptsaison Du/WC, Bad, FLW	 <p><b>Appartementhaus „BERGHOF“</b> Friedrich Karl H 4 A-4801 Traunkirchen, Mühlbachberg 129, Tel. 07617/2332</p> <p>9 Ferienwohnungen in ruhiger, erholbarer Lage, komplett ausgestattet, teilweise mit Balkon. Restaurant mit 50 Sitzplätzen, große Terrasse, Kinderspielfeld, Liegewiese für Hausgäste 3 km zum See.</p> <p>Preis eines Appartements pro Tag: Nebensaison 65 220,- bis 560,- Hauptsaison 65 420,- bis 760,-</p> <p>Endreinigung extra</p>	<p>Volksschule J 4 Mehrzwecksaal Ü Du/WC 25 ÖS Anmeldung <u>nur</u> im Regatta- büro möglich - Matratzen sind mitzubringen</p> <p>SCT-Clubhaus J 3 Matratzenlager 25 ÖS Begrenzte Anzahl - Anmel- dung <u>nur</u> im Regattabüro</p> <p>A. Strasser - Ferienwohnung J 5 Trk., Winkl 21 07617 2311</p>																																																																																									
Vor- u. Nachsaison Du/WC, Bad, FLW	Hauptsaison Du/WC, Bad, FLW																																																																																												
 <p><b>STUMMER ALOISIA</b> I 4 A-4801 Traunkirchen Mühlbachberg 45 Tel. 07617/2598</p> <p>Ländliches Bauernhaus am Waldrand, aussichtsreich und ruhig gelegen. 4 Doppelzimmer und 1 Einzelzimmer mit Wilw., teilweise Balkon, Etagendusche, Aufenthaltsraum, Holzofengrill, Kochgelegenheit, erw. Frühstück, Parkplatz, Kinderarmabgung. Auch als Ferienwohnung möglich. ÜP NS 65 65-100, HS 65 95-120.</p>	<p><b>CAMPINGPLATZ KIENESBERGER JOHANN</b> J 3 A-4801 Traunkirchen, Viechtau 1 Telefon 07617/2281</p> <p>Direkt am See, 4500 m Gräsboden, eingefriedet. Ca. 40 Stellplätze, Möglichkeit für Dauercamper. Neuer Sanitärtrakt, eigener Badestrand. Öffnungszeiten: 1. 5-20 9. Preise: Zelt 5 30,- bis 5 40,-, pro Person 5 38,- + Kurtaxe, Wohnwagen 5 35,-, mit Vorzelt 5 45,-, Campingbus 5 35,- bis 5 45,-, Hund 5 15,-, Auto 5 15,-.</p> <p>Ferienwohnungen</p>	<p><b>BOHM WALTRAUD</b>, A-4801 Traunkirchen, im Winkl 2, Tel. 07617/2908 1 Ferienwohnung für 2-3 Personen - 1 Wohnschlafraum, 1 Kochnische und Sitzdecke, Balkon, Garten, eigener Badestrand - direkt am See. Preis pro Person: 65 200,-.</p> <p><b>G 3 MUEHLGGER NORBERT</b>, A-4801 Traunkirchen, Mühlbachberg 118, Tel. 0662/338948. Ferienhaus für max. 5 Personen, komplett ausgestattet, ruhige Lage. Miete pro Tag 65 300-500</p>																																																																																											
<p><b>PRIVATVERMIETER</b></p>																																																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Pl.</th> <th>Name, Adresse</th> <th>Tel. 07617</th> <th>Betten</th> <th colspan="2">Preis pro Person Übernachtg. Frühst.</th> <th>Ausstattung</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th></th> <th></th> <th>NS</th> <th>HS</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>J 4</td> <td>Dobler Josefa, Trk., Mitterndorf 76</td> <td>2542</td> <td>3</td> <td>115-125</td> <td>115-125</td> <td>ZH, Wilw, ED, B, P, GL</td> </tr> <tr> <td>I 5</td> <td>Eder Gertrude, Trk., Winkl 47</td> <td>2483</td> <td>6</td> <td>100</td> <td>110-120</td> <td>ZH, B, A, P, GL, erweitertes Frühstück</td> </tr> <tr> <td>K 5</td> <td>Jomrich Margarete, Trk. 38</td> <td>2372</td> <td>3</td> <td>160</td> <td>160-165</td> <td>ZH, Du WC, B, GL, P, erweitertes Frühstück</td> </tr> <tr> <td>J 5</td> <td>Loidl Paula, Trk. 17</td> <td>2202</td> <td>2</td> <td>145</td> <td>155</td> <td>ZH, Du WC, P, GL, erwei. Frühstück, Badeplatz</td> </tr> <tr> <td>J 3</td> <td>Lerchner Gertrude, Trk., Mi 149</td> <td>2492</td> <td>5</td> <td>125-130</td> <td>130-135</td> <td>ZH, Wilw, ED, EB, P, GL</td> </tr> <tr> <td>G 5</td> <td>Martin Lisa, Trk., Mühlbachberg 19</td> <td>2598</td> <td>5</td> <td>140</td> <td>140-150</td> <td>ZH, Wilw, ED, K, B, P, GL</td> </tr> <tr> <td>J 4</td> <td>Moser Rosa, Trk., Mitterndorf 87</td> <td>2512</td> <td>4</td> <td>110-120</td> <td>110-125</td> <td>ZH, Wilw, ED, B, P, GL, erweitertes Frühstück</td> </tr> <tr> <td>H 4</td> <td>Mühlegger Stefan, Mühlbachb. 118</td> <td>2510</td> <td>10</td> <td>120-140</td> <td>120-160</td> <td>ZH, Du WC, A, GL, B, P, Schwimmbecken</td> </tr> <tr> <td>J 5</td> <td>Quatember Walter, Trk., Winkl 11</td> <td>2486</td> <td>2</td> <td>130-140</td> <td>130-140</td> <td>Du WC, P, G, erweitertes Frühstück</td> </tr> <tr> <td>J 3</td> <td>Tyszak Melitta, Trk., Mi 109</td> <td>2263</td> <td>2</td> <td>100-110</td> <td>100-110</td> <td>ZH, Wilw, EB, A, P, GL</td> </tr> <tr> <td>I 4</td> <td>Haus „Waldeck“, Trk., Winkl 37</td> <td></td> <td>10</td> <td>130-140</td> <td>140-155</td> <td>ZH, Du WC, K, B, A, P, GL</td> </tr> </tbody> </table>			Pl.	Name, Adresse	Tel. 07617	Betten	Preis pro Person Übernachtg. Frühst.		Ausstattung					NS	HS		J 4	Dobler Josefa, Trk., Mitterndorf 76	2542	3	115-125	115-125	ZH, Wilw, ED, B, P, GL	I 5	Eder Gertrude, Trk., Winkl 47	2483	6	100	110-120	ZH, B, A, P, GL, erweitertes Frühstück	K 5	Jomrich Margarete, Trk. 38	2372	3	160	160-165	ZH, Du WC, B, GL, P, erweitertes Frühstück	J 5	Loidl Paula, Trk. 17	2202	2	145	155	ZH, Du WC, P, GL, erwei. Frühstück, Badeplatz	J 3	Lerchner Gertrude, Trk., Mi 149	2492	5	125-130	130-135	ZH, Wilw, ED, EB, P, GL	G 5	Martin Lisa, Trk., Mühlbachberg 19	2598	5	140	140-150	ZH, Wilw, ED, K, B, P, GL	J 4	Moser Rosa, Trk., Mitterndorf 87	2512	4	110-120	110-125	ZH, Wilw, ED, B, P, GL, erweitertes Frühstück	H 4	Mühlegger Stefan, Mühlbachb. 118	2510	10	120-140	120-160	ZH, Du WC, A, GL, B, P, Schwimmbecken	J 5	Quatember Walter, Trk., Winkl 11	2486	2	130-140	130-140	Du WC, P, G, erweitertes Frühstück	J 3	Tyszak Melitta, Trk., Mi 109	2263	2	100-110	100-110	ZH, Wilw, EB, A, P, GL	I 4	Haus „Waldeck“, Trk., Winkl 37		10	130-140	140-155	ZH, Du WC, K, B, A, P, GL
Pl.	Name, Adresse	Tel. 07617	Betten	Preis pro Person Übernachtg. Frühst.		Ausstattung																																																																																							
				NS	HS																																																																																								
J 4	Dobler Josefa, Trk., Mitterndorf 76	2542	3	115-125	115-125	ZH, Wilw, ED, B, P, GL																																																																																							
I 5	Eder Gertrude, Trk., Winkl 47	2483	6	100	110-120	ZH, B, A, P, GL, erweitertes Frühstück																																																																																							
K 5	Jomrich Margarete, Trk. 38	2372	3	160	160-165	ZH, Du WC, B, GL, P, erweitertes Frühstück																																																																																							
J 5	Loidl Paula, Trk. 17	2202	2	145	155	ZH, Du WC, P, GL, erwei. Frühstück, Badeplatz																																																																																							
J 3	Lerchner Gertrude, Trk., Mi 149	2492	5	125-130	130-135	ZH, Wilw, ED, EB, P, GL																																																																																							
G 5	Martin Lisa, Trk., Mühlbachberg 19	2598	5	140	140-150	ZH, Wilw, ED, K, B, P, GL																																																																																							
J 4	Moser Rosa, Trk., Mitterndorf 87	2512	4	110-120	110-125	ZH, Wilw, ED, B, P, GL, erweitertes Frühstück																																																																																							
H 4	Mühlegger Stefan, Mühlbachb. 118	2510	10	120-140	120-160	ZH, Du WC, A, GL, B, P, Schwimmbecken																																																																																							
J 5	Quatember Walter, Trk., Winkl 11	2486	2	130-140	130-140	Du WC, P, G, erweitertes Frühstück																																																																																							
J 3	Tyszak Melitta, Trk., Mi 109	2263	2	100-110	100-110	ZH, Wilw, EB, A, P, GL																																																																																							
I 4	Haus „Waldeck“, Trk., Winkl 37		10	130-140	140-155	ZH, Du WC, K, B, A, P, GL																																																																																							
<p>Unterkunft: Ihre Zimmerbestellung richten Sie bitte mit beiliegender Antwortkarte direkt an Ihr gewünschtes Haus. Die angegebenen Preise sind Richtpreise in ÖS, vorbehaltlich starker Preisänderungen, und gelten bei einer Mindestaufenthaltsdauer von einer Woche. Bei kürzeren Aufenthalten kann ein Zuschlag verlangt werden. Der Fremdenverkehrsverband haftet nicht für diese Angaben und ist nur Vermittler zwischen Gast und Gastgeber. Rechtliche Grundlage: Österreichisches Hotelreglement.</p> <p>Kurtaxe pro Person und Tag 65 5,-; Kinder von 6-14 Jahren 65 2,-; Kinder unter 6 Jahre frei. Hauptsaison: 1. 7.-31. 8. und Weihnachten.</p> <p><b>Zeichenerklärung:</b></p> <table border="0"> <tr> <td>ZH = Zentralheizung</td> <td>K = Kochgelegenheit</td> <td>GL = Garten, Liegewiese</td> </tr> <tr> <td>Du/WC = Zimmer mit Dusche/WC</td> <td>B = Zimmer teilweise mit Balkon</td> <td>ÜF = Übernachtung mit Frühstück</td> </tr> <tr> <td>Wilw = Zimmer mit Warmfließwasser</td> <td>A = Aufenthaltsraum</td> <td>HP = Halbpension</td> </tr> <tr> <td>ED = Etagendusche</td> <td>P = Parkmöglichkeit</td> <td>VP = Vollpension</td> </tr> </table>			ZH = Zentralheizung	K = Kochgelegenheit	GL = Garten, Liegewiese	Du/WC = Zimmer mit Dusche/WC	B = Zimmer teilweise mit Balkon	ÜF = Übernachtung mit Frühstück	Wilw = Zimmer mit Warmfließwasser	A = Aufenthaltsraum	HP = Halbpension	ED = Etagendusche	P = Parkmöglichkeit	VP = Vollpension																																																																															
ZH = Zentralheizung	K = Kochgelegenheit	GL = Garten, Liegewiese																																																																																											
Du/WC = Zimmer mit Dusche/WC	B = Zimmer teilweise mit Balkon	ÜF = Übernachtung mit Frühstück																																																																																											
Wilw = Zimmer mit Warmfließwasser	A = Aufenthaltsraum	HP = Halbpension																																																																																											
ED = Etagendusche	P = Parkmöglichkeit	VP = Vollpension																																																																																											

**Fremdenverkehrsamt**  
**Traunkirchen**  
 A-4801 am Traunsee

**POSTFACH 11**  
 ☎ (Inland): 07617/2234  
 ☎ aus dem Ausland:  
 BRD, CH, B, L: 0043/7617/2234  
 NL: 0943/7617/2234 — DK, S: 00943/7617/2234  
 GB: 01043/7617/2234  
 Telex 24456  
 Bürostunden: Mo—Fr 8—12 Uhr, Mal bis September zusätzl. 14—18 Uhr, Anrufbeantworter



Wenn die  
 nicht besser als  
 Bargeld wäre ...



**DIE ERSTE**  
 Nehmen Sie uns beim Namen